DOI: 10.17117/na.2016.10.01.436

<http://ucom.ru/doc/na.2016.10.01.436.pdf>

Поступила (Received): 25.10.2016

Евтушенко С.Я. Профессионально-ориентированный подход к обучению РКИ в техническом вузе

Evtushenko S.Ya.
**Professionally-oriented approach to training
RKI in a technical college**

В статье рассматриваются вопросы обучения РКИ в техническом вузе на продвинутом этапе, представлены такие методы и формы работы, способствующие более эффективному формированию речевых, языковых, предметных компетенций. На основе проведенных исследований практического опыта автором предложены различные подходы к обучению студентов-иностранцев

Ключевые слова: профессионально-ориентированная деятельность, иноязычное общение в профессиональных, научных и деловых ситуациях

This article discusses the training trials in a technical college at an advanced stage, includes such methods and forms of promoting more efficient formation of speech, language, subject specific competences. Based on studies of practical experience the author offers a variety of approaches to teaching foreign students

Key words: activities, foreign language communication in professional, scientific and business situations

Евтушенко Светлана Яковлевна

Старший преподаватель

Дальневосточный государственный технический
рыбохозяйственный университет
г. Владивосток, ул. Луговая, 52 Б

Evtushenko Svetlana Yakovlevna

Senior Lecturer

Far Eastern state technical fisheries university
Vladivostok, Lugovaya st., 52 B

Установки сегодняшнего дня таковы, что изучение иностранного языка приобретает все большую значимость не только среди студентов, обучающихся гуманитарным специальностям, но и в вузах естественного и технического профиля. Обучение русскому языку как профессиональному иностранному занимает особое место в подготовке будущего специалиста, являясь органической частью процесса формирования его профессиональной компетентности.

Уверенное владение иностранным языком открывает перед студентами много возможностей. К таковым относятся стажировки за рубежом, участие в международных конференциях, семинарах, дающие возможность расширить спектр своих профессиональных интересов, ознакомиться с новой литературой по специальности, завести профессиональные знакомства, встретить возможных работодателей. Мотивацией при овладении иностранным языком служит, прежде всего, профессиональная потребность студента, который готовится

стать высококвалифицированным специалистом со знанием иностранного языка.

И одной из главных особенностей иностранного языка в неязыковом вузе должен быть профессиональный характер, отраженный в целях и задачах обучения. Роль преподавателя при этом заключается в создании благоприятных дидактических условий для освоения учебно-профессионального материала, мотивации и стимулировании интеллектуального развития студентов. Наибольший интерес проявляют студенты, когда материал построен на основе выбранной ими специальности, что стимулирует изучение русского языка, повышая и расширяя профессиональные знания.

В центре учебного процесса находится личность студента, его потребности и возможности развития. Полноценная профессиональная деятельность на русском языке для иностранных студентов предполагает владение определенным языковым материалом (лексикой и терминологией, лексико-грамматическими конструкциями), умение использовать этот материал в речи, чтении и письме. Овладение языком – длительный, трудоемкий, а главное, индивидуальный процесс. Необходимо научить студентов не только основам иностранного языка, но научить их с интересом и правильно общаться на другом языке не только в ситуациях повседневной жизни, но и в рамках профессиональной тематики.

Обучение профессиональному иностранному языку одновременно является обучением межличностному общению. Современный профессионально-ориентированный подход к обучению РКИ предполагает формирование у студентов способности общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления, при организации мотивационно-побудительной и ориентировочно – исследовательской деятельности. Преподавателю русского языка в техническом вузе необходимо заинтересовать студента в развитии его профессиональной компетентности благодаря изучению русского языка, например, путем правильного подбора тематики бесед и выбора материала для чтения, прослушивания. Важно использовать аутентичные источники научно-популярной литературы, периодических изданий последних лет, Интернета. Учебный материал должен включать тексты для чтения, тексты для перевода со словарем, тренировочные упражнения для развития навыков устной речи, навыков письма, словарь специальных терминов, аудио и видео материалы. Необходимо помнить, что изучение языка – это развивающий и активный процесс, главное в котором умение применить русский язык в нужной ситуации.

Учитывая, что студент может хорошо знать свою будущую специальность, но обладает недостаточным знанием русского языка, следует создавать необходимые условия для повышения уровня владения языком. Одним из способов может считаться создание положительных эмоций. Для этого следует избегать давления на студентов, позволяя им мыслить свободно; не предоставлять готовых ответов, давая возможность студентам находить ответы самостоятельно; использовать интересный, разнообразный материал и методы обучения.

Практика и опыт преподавания русского языка в вузе показывают, что методики, направленные на профессионально-ориентированную деятельность студента, могут внести положительный вклад в изучение русского языка и

способствовать повышению уровня его профессионально-языковой компетентности.

В практической деятельности преподавателям РКИ предстоит найти ответы на вопросы, каким образом сформировать у иностранных студентов образ будущей профессии, какие педагогические условия должны быть созданы для ее эффективности, каковы возможности языковой подготовки в решении данной задачи. Если в учебной сфере студент выполняет роли, связанные с получением и репродукцией информации: слушатель лекции, участник семинара, составитель реферата и т.п., то в профессиональной сфере будущему специалисту необходимо научиться речевому поведению в качестве реального сотрудника компании, субъекта в сфере бизнеса: менеджера и финансиста, покупателя и продавца, эксперта и маркетолога, когда успешность процесса коммуникации будет непосредственно влиять на эффективность принятия тех или иных профессиональных решений. Реализация педагогических условий развития навыков профессионального общения в преподавании РКИ способствует использованию имитационно – моделирующей технологии, которая обеспечивает студентам – иностранцам адаптацию в речевых ситуациях.

Продуктивным для формирования навыков профессионального общения является использование системы технологий и ситуаций с использованием традиционных (работа с речевыми моделями) и активных форм и методов обучения (деловые и ролевые игры, подготовка проектов, организация дискуссий и т.д.).

Для будущих иностранных специалистов необходимы знания о достижениях науки и техники страны изучаемого языка. Решение подобных задач невозможно без анализа профессиональных текстов на русском языке. Работа с профессионально-ориентированными текстами соответствует конечной цели обучения студентов – формированию способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, научных и деловых ситуациях.

Целесообразно использовать упражнения, которые совершенствуют умения и навыки во всех видах речевой деятельности. Например, устные монологические и диалогические высказывания по предложенным ситуативным заданиям, резюмирование текста или вычленение его основной идеи, аннотирование и реферирование, написание рефератов, выполнение различных контролируемых упражнений. Сегодня знание иностранного языка – это необходимость, вызванная процессами политической и экономической жизни. А владение иностранным языком в профессиональной сфере способствует формированию личности, социальной адаптации к меняющимся условиям многоязычного мира. Знание и отличное владение профессиональным иностранным языком – это необходимость, вызванная процессами времени, что способствует социальной адаптации иностранного студента.

Список используемых источников:

1. Полат Е. С. *Современные педагогические и информационные технологии в системе образования*. М.: Академия, 2008. 368 с.
2. Журавлева Л.С., Калиновская М.М., Клобукова, Трушина Л.Б., Ускова О.А., Хавронина С.А. *Русский язык профессионального общения. Модуль «Бизнес» Базовый уровень. Типовой тест*. М., 2007. С. 7.

3. Полат Е.С. *Современные педагогические и информационные технологии в системе образования*. М.: Академия, 2008. 368 с.

© 2016, Евтушенко С.Я.

Профессионально-ориентированный подход к обучению РКИ в техническом вузе

© 2016, Evtushenko S.Ya.

Professionally-oriented approach to training RKI in a technical college